

憑銀聯卡於海港城以下精選商戶尊享消費禮遇！

Enjoy fabulous year-round offers from selected merchants below in Harbour City with UnionPay Card!

	商戶名稱 (中)	Merchant Name	優惠內容 (中)	Offers (Eng)
1	9°SPA	9°SPA	精選貨品65折	35% off on selected items
2	A Beauty Bar	A Beauty Bar	免費尊享速效明眸修眉護理一次	A complimentary Brighten Your Eyes treatment
3	ACCA KAPPA	ACCA KAPPA	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
4	APIVITA	APIVITA	購買正價貨品滿淨價HK\$1,300可享9折	10% off upon net purchase of HK\$1,300 on regular-priced items
5	Armani Jeans	Armani Jeans	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
6	ARTÈ Madrid	ARTÈ Madrid	購買正價晶鑽首飾即減HK\$300 鑽石及白金卡尊享 購買正價晶鑽首飾即減HK\$500 不適用於配飾	HK\$300 off upon purchase of regular-priced jewellery items Diamond and Platinum Cards Privilege HK\$500 off upon purchase of regular-priced jewellery items Not applicable to accessories
7	BEYORG® 有機無限	BEYORG® Beyond Organic	購買正價貨品滿HK\$2,200可獲贈有機護膚旅行套裝一份(價值HK\$480)	A complimentary organic skincare travel set (valued at HK\$480) upon purchase of HK\$2,200 on regular-priced items
8	BIRKENSTOCK	BIRKENSTOCK	指定正價貨品9折 不適用於維修、保養項目及優惠停用之貨品	10% off on selected regular-priced items Not applicable to repairing, maintenance items and no-discount items
9	BIRKENSTOCK	Brooks Brothers	購物滿淨價HK\$3,000即減HK\$300	HK\$300 off upon net purchase of HK\$3,000
10	Brooks Brothers	Chevignon	• 正價貨品9折 • 減價貨品額外95折 不適用於香水	• 10% off on regular-priced items • Extra 5% off on discounted items Not applicable to fragrance
11	Chevignon	Chicco	正價貨品9折	10% off on regular-priced items
12	Chicco	Chow Tai Fook	• 購買足金類貨品可享手工設計費8折 • 以換購價購買指定首飾一件 不可與其他優惠同時使用(包括金會或珠寶會標會、周大福發出之VIP回贈禮券或推廣禮券) • 不適用於購買金粒、投資產品黃金類、企業禮品客訂及其他客訂貨品 • 可與幸福禮金卡同時使用	• 20% off on craftsmanship and design fee upon purchase of pure gold items • Purchase selected items at redemption price Cannot be used in conjunction with other promotion offers (including gold club or jewellery club redemption, VIP gift vouchers and promotion coupons issued by Chow Tai Fook) • Not applicable to purchase of pure gold nuggets, investment gold coins and gold bar, corporate gift orders and deposits • Can be used in conjunction with wedding gift card
13	中原電器	Chung Yuen Electrical	購買正價貨品滿HK\$2,000即減HK\$100 不適用於手機、Apple產品及平板電腦	HK\$100 off upon purchase of HK\$2,000 on regular-priced items Not applicable to mobile phones, Apple products and tablet computers
14	Clinique	Clinique	免費護膚或彩妝服務一節，完成後可獲贈試用裝一份 敬請預約	A complimentary skincare or makeup consultation service and receive a sample upon completion
15	Delarom	Delarom	• 正價貨品9折 • 購買正價貨品滿HK\$500可獲贈水盈滋潤補濕面霜(15ml)及水凝潔面啫喱(30ml)(總值HK\$170) • 以優惠價HK\$288體驗活膚滋潤面部護理一次(價值HK\$700/60分鐘)，完成後可獲贈橘子沐浴啫喱(30ml)及熱情果花香保濕潤膚乳(30ml)(只限新客戶)	• 10% off on regular-priced items • A complimentary aquacomfort cream(15ml) and face cleansing gel(30ml) (total valued at HK\$170) upon purchase of HK\$500 on regular-priced items • Enjoy revitalily facial treatment (valued at HK\$700/60mins) at HK\$288 and receive orange bath & shower gel(30ml) and moisturizing body lotion with passiflora(30ml) upon completion (Applicable to new customers only)
16	ECCO	ECCO	正價鞋履及手袋95折 不適用於銀包、皮帶及鞋履護理用品	5% off on regular-priced shoes and handbags Not applicable to wallets, belts and shoes
17	Emphasis	Emphasis	正價鑲嵌珠寶及18K金首飾95折 不適用於裸鑽、足金飾品及易貨	5% off on regular-priced gem-set jewellery and 18K gold items Not applicable to loose stones, pure gold and trade-in items
18	Erno Laszlo	Erno Laszlo	正價貨品95折	5% off on regular-priced items

憑銀聯卡於海港城以下精選商戶尊享消費禮遇！

Enjoy fabulous year-round offers from selected merchants below in Harbour City with UnionPay Card!

	商戶名稱 (中)	Merchant Name	優惠內容 (中)	Offers (Eng)
19	EVISU	EVISU	正價貨品9折 不適用於聯乘系列及限量貨品	10% off on regular-priced items Not applicable to crossover items and limited edition items
20	FACE COLLEGE	FACE COLLEGE	以優惠價HK\$398體驗PASSION亮白淡斑面部激光療程一次(原體驗價HK\$1,200) 包括醫生專業皮膚分析、非磨損性激光治療 只適用於年滿18歲新客戶・每人只限享用優惠一次・敬請致電2116 5065預約	Enjoy PASSION Laser Pigmentation Removal Treatment at HK\$398 (original trial price HK\$1,200) Including doctor consultation, non-invasive laser pigmentation removal treatment Applicable to new customers aged 18 or above ・ Each cardholder can enjoy the offer once only ・ Reservation is required at 2116 5065
21	Facesss	Facesss	購物可獲贈時尚布袋一個 每人每日只限享用優惠一次	A complimentary tote bag upon any purchase Each cardholder is entitled to enjoy the offer once only each day
22	FILA	FILA	正價貨品9折	10% off on regular-priced items
23	福茗堂茶莊	Fook Ming Tong Tea Shop	正價貨品9折	10% off on regular-priced items
24	H2O+	H2O+	正價貨品8折	20% off on regular-priced items
25	Jo Malone London	Jo Malone London	尊享Jo Malone™專屬您的香氣服務一次，完成後可獲贈香氛體驗裝一份 敬請預約・每人只限享用優惠一次	A complimentary The Scent For You service and receive a complimentary fragrance discovery kit upon completion Reservation is required ・ Each cardholder is entitled to enjoy the offer once only
26	Kiehl's Since 1851	Kiehl's Since 1851	購物可獲贈適合的精裝版爽膚水(40ml)一件 不適用於購買旅行裝及護唇膏・每人只限享用優惠一次	A complimentary bottle of toner (40ml) upon any purchase Not applicable to purchase of travel set and lip balm ・ Each cardholder is entitled to enjoy the offer once only
27	Lee Jeans	Lee Jeans	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
28	Leonor Greyl	Leonor Greyl	・ 正價貨品95折 ・ 免費體驗專業頭皮及髮質分析服務一次，完成後可獲贈洗髮露(14ml)及皇牌護髮產品體驗裝一份 ・ 購買正價貨品滿HK\$500可獲贈洗髮露(50ml)一份 每人只限換領贈品一份	・ 5% off on regular-priced items ・ A complimentary professional hair-scalp consultation and receive shampoo(14ml) and hair care sample after completion ・ A complimentary shampoo(50ml) upon purchase of HK\$500 on regular-priced items Each cardholder is entitled to redeem free gift once only
29	Linda Farrow	Linda Farrow	鏡架、鏡片及太陽眼鏡9折 不適用於指定貨品、配飾及隱形眼鏡產品	10% off on frame, lens and sunglasses Not applicable to selected items, accessories and contact lens products
30	Links of London	Links of London	購買正價貨品滿HK\$10,000可享9折	10% off upon purchase of HK\$10,000 on regular-priced items
31	L'occitane	L'occitane	購物可獲贈精選試用裝三份	3 complimentary selected samples upon any purchase
32	Melissa MDreams	Melissa MDreams	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
33	MIOGGI	MIOGGI	正價貨品9折	10% off on regular-priced items
34	MOISELLE	MOISELLE	正價貨品9折 不適用於晚裝、皮草、Rosamund MOISELLE貨品及REVÉ by RENE太陽眼鏡	10% off on regular-priced items Not applicable to evening dress, fur, Rosamund MOISELLE items and REVÉ by RENE Sunglasses items

憑銀聯卡於海港城以下精選商戶尊享消費禮遇！

Enjoy fabulous year-round offers from selected merchants below in Harbour City with UnionPay Card!

	商戶名稱 (中)	Merchant Name	優惠內容 (中)	Offers (Eng)
35	MTM Skincare	MTM Skincare	鑽石及白金卡尊享 • 正價護膚貨品9折(每人只限享用優惠一次) • 免費接受專業肌膚評測一次，完成後可獲贈Custom-Blended Eye Mask一對(價值HK\$140)(每人只限享用優惠一次) • 首次惠顧單次 [量膚定制] 面部專業護理65折 (敬請預約・只適用於新客戶)	Diamond and Platinum Cards Privilege • 10% off on regular-priced skincare products (Each customer can use the offer once only) • A complimentary professional skin consultation and receive a pair of Custom-Blended Eye Mask (valued at HK\$140) upon completion of the service (Each customer can use the offer once only) • 35% off on first time trial of any single Custom-Blended facial treatment (Reservation is required•Applicable to new customers only)
36	南北行	Nam Pei Hong	正價韓國蔘之元高麗參副產品75折	25% off on regular-priced Samjiwon Korean Red Ginseng by-products
37	New Era	New Era	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
38	零一零眼鏡店	O-O Shop	鏡架、鏡片及太陽眼鏡9折 不適用於指定貨品、配飾及隱形眼鏡產品	10% off on frame, lens and sunglasses Not applicable to selected items, accessories and contact lens products
39	PortsPURE	PortsPURE	鑽石及白金卡尊享 正價貨品9折	Diamond and Platinum Cards Privilege 10% off on regular-priced items
40	太子珠寶鐘錶	Prince Jewellery & Watch	購物可獲贈精美禮品一份 鑽石及白金卡尊享 購物滿淨價HK\$20,000可獲贈閃爍水晶座檯摺鏡一個	A complimentary gift upon any purchase Diamond and Platinum Cards Privilege A complimentary Sparkling Crystal Folding Mirror upon net purchase of HK\$20,000
41	Reflections	Reflections	鏡架、鏡片及太陽眼鏡9折 不適用於指定貨品、配飾及隱形眼鏡產品	10% off on frame, lens and sunglasses Not applicable to selected items, accessories and contact lens products
42	S.T. Dupont	S.T. Dupont	• 正價貨品9折 • 減價貨品額外95折 不適用於購買襪子、限量版、特別套裝、氣體及補充配件	• 10% off on regular-priced items • Extra 5% off on discounted items Not applicable to purchase of socks, limited editions, combo sets, fuels and refills
43	SABON	SABON	正價貨品9折 不適用於新上市產品、限量產品及優惠套裝	10% off on regular-priced items Not applicable to new products, limited editions and valued sets
44	資生堂	SHISEIDO	• 以優惠價HK\$550購買Ultimune紅妍肌活眼部精華組合一份(總值HK\$820) 包括：Ultimune紅妍肌活眼部精華(15ml)、White Lucent亮白豐盈潔面泡沫(30ml)、White Lucent深層亮白健膚水(25ml)及White Lucent抗黑眼圈美白眼霜(5ml) • 購物滿HK\$1,500(其中須包括Vital-Perfection產品兩件)可獲贈全效美白健膚組合一份(總值HK\$710)(每人只限享用優惠一次・不適用於優惠組合) 包括：全效無痕修護潔面泡沫(30ml)、全效無痕美白乳液(30ml)、全效無痕美白健膚水(25ml)及全效無痕亮白精華素(10ml)	• Purchase Ultimune Power Infusing Eye Concentrate Set at HK\$550 (total valued at HK\$820) Including: Ultimune Power Infusing Eye Concentrate (15ml), White Lucent Brightening Cleansing Foam (30ml), White Lucent Luminizing Infuser (25ml) and White Lucent Anti-Dark Circles Eye Cream (5ml) • A complimentary Vital-Perfection White Revitalizing Skincare Set (total valued at HK\$710) upon purchase of HK\$1,500 (at least 2 Vital-Perfection items must be included) (Each cardholder is entitled to enjoy the offer once only • Not applicable to value sets) Including: Treatment Cleansing Foam (30ml), White Revitalizing Emulsion Enriched (30ml), White Revitalizing Softener Enriched (25ml) and White Circulator Serum (10ml)
45	Skechers	Skechers	• 正價貨品9折 • 減價貨品額外95折	• 10% off on regular-priced items • Extra 5% off on discounted items

憑銀聯卡於海港城以下精選商戶尊享消費禮遇！

Enjoy fabulous year-round offers from selected merchants below in Harbour City with UnionPay Card!

	商戶名稱 (中)	Merchant Name	優惠內容 (中)	Offers (Eng)
46	修麗可	SkinCeuticals	購物可享SkinScope LED皮膚分析一次，完成後可獲贈尊貴護膚試用裝一份(價值HK\$290) 鑽石及白金卡尊享 • 購物滿HK\$1,000可獲贈一套三件尊貴護膚體驗裝一份(價值HK\$325) • 購物滿HK\$2,000可體驗全能抗氧美白護理一次(價值HK\$900/75分鐘) 美容護理服務須預約並只適用於指定專門店	A complimentary SkinScope LED consultation upon any purchase and received a skincare sample (value at HK\$290) after completion of consultation Diamond and Platinum Cards Privilege • A complimentary 3-piece set of gift (valued at HK\$325) upon purchase of HK\$1,000 • A complimentary Brightening Facial (valued at HK\$900/75mins) upon purchase of HK\$2,000 Treatment service offers are applicable to selected outlets only and reservation is required
47	SLY	SLY	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
48	SOFINA	SOFINA	購物滿HK\$500即減HK\$50	HK\$50 off upon purchase of HK\$500
49	思加圖	STACCATO	正價貨品9折 不適用於皮具護理產品	10% off on regular-priced items Not applicable to leather caring products
50	THANN Sanctuary	THANN Sanctuary	正價貨品及療程8折	20% off on regular-priced items and treatments
51	Thomas Sabo	Thomas Sabo	正價貨品95折	5% off on regular-priced items
52	Tommy Hilfiger	Tommy Hilfiger	購買正價貨品滿HK\$1,500可享9折 不適用於定價貨品、手錶及香氛系列	10% off upon purchase of HK\$1,500 on regular-priced items Not applicable to fixed-priced items, watches and fragrance
53	Tommy Hilfiger Kids	Tommy Hilfiger Kids	購買正價貨品滿HK\$1,500可享9折 不適用於定價貨品、手錶及香氛系列	10% off upon purchase of HK\$1,500 on regular-priced items Not applicable to fixed-priced items, watches and fragrance
54	Tommy Jeans	Tommy Jeans	購買正價貨品滿HK\$1,500可享9折 不適用於定價貨品、手錶及香氛系列	10% off upon purchase of HK\$1,500 on regular-priced items Not applicable to fixed-priced items, watches and fragrance
55	屈臣氏酒窖	Watson's Wine	購買葡萄酒滿HK\$3,888可獲贈精美禮品一份 不適用於香檳、烈酒及期酒。不可與現金券及其他優惠同時使用	A complimentary gift upon purchase of HK\$3,888 on wine Not applicable to Champagne, spirits and En Primeur • Cannot be used in conjunction with cash coupon
56	Y-3	Y-3	購買正價貨品滿HK\$6,000可享95折	5% off upon purchase of HK\$6,000 on regular-priced items

商戶優惠之條款及細則：

1. 除非另有訂明，商戶優惠(下稱「商戶優惠」)有效期至2018年12月31日。
2. 持卡人必須於享用商戶優惠前出示銀聯卡，並使用該卡通過銀聯網絡簽賬，方可享用優惠。
3. 商戶優惠只適用於海港城之參與商戶。
4. 除非另有訂明，商戶優惠不可與其他優惠、會員優惠、折扣、禮券、特價貨品及公價貨品同時使用。
5. 商戶優惠並無現金價值，不可更換及不能兌換現金、其他商品或折扣。
6. 商戶優惠數量有限，送完即止。參與商戶保留更改同等價值贈品之權利。
7. 若因商戶拒絕提供優惠而引致持卡人任何損失，銀聯國際及海港城均毋須負上任何責任。
8. 商戶優惠受有關商戶的個別條款及細則約束，詳情請參考個別優惠內容或向有關商戶查詢。

Terms and Conditions for Privilege 2 Merchant Offers:

1. Unless specified, the merchant offers (refers to "Merchant Offers") are valid till 31 December 2018.
2. Cardholders must present the eligible UnionPay Card before payment. Transaction must be settled via UnionPay network to enjoy the offer.
3. Merchant Offers are applicable to designated merchants at Harbour City only.
4. Merchant Offers cannot be used in conjunction with other promotions, VIP/membership privildges, discounts, gift certificates discounted and fixed-priced items unless specified.
5. Merchant Offers carry no cash value and cannot be exchanged for cash, other products or discounts.
6. Merchant Offers are only available while stock lasts. Participating merchants reserve the right to replace the gift items with other gifts at the same value without prior notice.
7. UnionPay International and Harbour City will not take any responsibility for any loss caused by the refusal of merhcants for offering.
8. Individual terms and conditions apply to Merchant Offers. Please refer to respective merchant offer details or check with merchants.